

INFORMATION
FISHERMAN'S BENEFIT

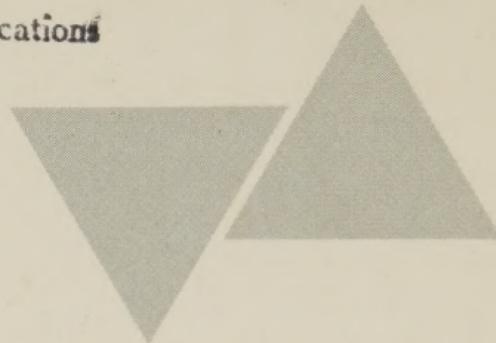
UNEMPLOYMENT
INSURANCE
COMMISSION



3 1761 117665505

CAL
L73
- 68 I 55

**Government
Publications**



©

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1968

Nº de cat.: LU2-3868

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

Unemployment Insurance Benefit for Fishermen

The following is an explanation of the Regulations covering the payment of unemployment insurance benefit to commercial fishermen.

This is *not* the Unemployment Insurance Act or Regulations, but a summary of the main provisions of the Act and Regulations, as these pertain to commercial fishermen.

1. *Introduction*

- (1) A fisherman may be paid unemployment insurance benefit if
 - (a) he is unemployed (see paragraph 3(2) below);
 - (b) he is ready, able and willing to work;
 - (c) he is unable to find suitable employment; and
 - (d) he has made the necessary number of contributions.
- (2) Generally, benefit is payable in the period from the week in which 1 December occurs to the week in which 15 May occurs. This benefit is known as "seasonal benefit". Under certain circumstances, and subject to certain conditions, benefit may be paid at other times of the year. Such special cases are explained in full in paragraph 4(2).

2. *Am I a Fisherman for Unemployment Insurance Purposes?*

The requirements that you must meet in order to qualify for benefit are dealt with in paragraph 4. You are regarded as a fisherman if five or more of the contribution weeks in the last 52 weeks before your claim were weeks in which contributions were made for fishing.

3. How Do I Make a Claim for Benefit?

- (1) During the period from December to mid-May, you may be considered unemployed if your usual activities in fishing are curtailed, even though you may continue fishing to some extent. If you wish to apply for benefit you may obtain the necessary application form by requesting it from the nearest office of the Unemployment Insurance Commission, in person, by telephone or by letter. Application forms may also be obtained from any of the nearest Canada Manpower Centres as well as some post offices. Post offices having a supply of these forms display a notice to this effect. You must report in person to obtain an application form from a Canada Manpower Centre or a post office.
- (2) If you request forms from the local office of the Unemployment Insurance Commission, make it clear that you want to make a claim for benefit. If you request forms by mail, do not send your record of contributions with your letter. The local office will send you the necessary forms to be completed and which should be returned immediately. *It is of the utmost importance that you attach all your records containing contributions (insurance books and cards) with your application.* Without these your claim will be considerably delayed and may eventually be denied. If you are unable to send your contribution records immediately, do not delay in returning the application form. Explain to the local office of the Commission your difficulties with respect to any missing contribution records. Remember that if you do not fill out the forms completely and correctly these will have to be returned to you for completion or correction and this could cause a delay in your receiving benefit.

- (3) Remember that your claim cannot begin until you make application.

4. How Do I qualify for Benefit?

(1) Seasonal Benefit

As stated, this benefit is payable only in the period from December to mid-May. It is the type of benefit that most fishermen will be likely to qualify for. To qualify you must have:

- (a) contributions in at least fifteen separate weeks, since the end of the previous March. These may be weeks in which there are contributions from fishing only, or contributions from other insured employment; or
- (b) had a claim for regular benefit end after the week in which the previous 15 May fell.

(2) Year-round Benefit

This benefit is payable at any time of the year and is limited to those fishermen who normally work throughout the year, under direction and on designated vessels. To qualify, you must fulfil the requirements for regular benefit which are as follows:

- (a) You must have at least 30 contribution weeks in the 104 weeks immediately before making a claim, and 8 of these contribution weeks must be in the last 52 weeks before the claim is made. These may be weeks in which there are contributions from fishing only or weeks with contributions from other insured employment.

- (b) If you made a previous claim, in the 104 weeks (two years) immediately before your new claim, you must have
 - (i) at least 30 contribution weeks in the last 104 weeks (as in (a) immediately above), 24 of which contribution weeks must be since that previous claim began, or in the last 52 weeks, whichever is the *longer* period, and
 - (ii) at least 8 of the contribution weeks must be since the previous claim started or in the last 52 weeks, whichever is the *shorter* period.
- (c) Moreover, to qualify for year-round benefit,
 - (i) you must have at least 6 fishing contribution weeks (i.e., weeks in which you have contributions from fishing) in each of four consecutive quarters within the seven complete calendar quarters immediately before making claim; and
 - (ii) your last employment as a fisherman must have been on a vessel (as designated or listed by the Commission) where you were under the direction of the employer, and
 - (iii) you must have lost that last fishing employment solely because of a lay-off due to a shortage of work.

You must meet *all* these conditions to qualify for benefit outside of the period December to mid-May. If you fail to meet any *one* of them, your claim may be considered only for seasonal benefit, payable in the period December to mid-May.

If you failed to qualify for year-round benefit because you lost your last employment in fishing (on a "designated" vessel) for a reason other than a lay-off due to a shortage of work, you may subsequently become entitled to benefit. To do this, you must have at least seven contribution weeks (obtained from work other than fishing) in any thirteen week period after the commencement of your claim. Or you can requalify if, after the start of your claim, you have again been employed in fishing on one of the "designated" vessels listed by the Commission and if you have lost that job because of a lay-off due to a shortage of work.

5. How Much Benefit do I Get?

(1) Seasonal Benefit

If you qualify for seasonal benefit on the basis of contributions since the end of the previous March (see paragraph 4(1)(a)), your rate of benefit will be based on the average of all the contributions you made in the weeks since that time. If you qualify by having had a regular benefit period end since the previous 15 May, your rate will be the same as that which you had on that claim, subject to any change in your dependency status. Weekly benefit rates are given in the following table:

RATES OF BENEFIT

Insured Person's Average Weekly Contribution	Cents	\$	\$	\$	\$
	Person without a Dependent	Allowable Earnings	Person with a Dependent	Allowable Earnings	
Less than	28c	13	7	17	9
28c and under	43c	16	8	21	11
43c "	58c	19	10	25	13
58c "	73c	22	11	29	15
73c "	88c	26	13	33	17
88c "	\$1.03	30	15	38	19
\$1.03 "	1.18	34	17	43	22
1.18 "	1.33	38	19	48	24
1.33 and over	.....	42	21	53	27

(2) Year-round Benefit

If you qualify for benefit as a year-round fisherman, your rate will be based on the average of the last 30 contribution weeks in the 104 weeks immediately prior to your claim.

6. How Long May Benefit be Paid to Me?

(1) Seasonal Benefit

- (a) If you qualify on the basis of at least 15 contribution weeks since the end of the previous March, you will be entitled to five weeks' benefit for every six contribution weeks, with a maximum of twenty-four weeks' benefit.
- (b) If you qualify on the basis that you had a regular benefit period end after the week in which the previous 15 May fell, you will be entitled to the same number of weeks that you were entitled to on that previous claim, with a minimum of 12 weeks' benefit.

It must be clearly understood that *all* seasonal benefit ceases with the week in which 15 May occurs. It must be realized, too, that even if your entitlement were for, let us say, twelve weeks, and less than that period will elapse from the time you made your claim until the week of 15 May, you will draw only for the elapsed weeks which may be less than the full twelve weeks.

(2) Year-round Benefit

If you should qualify as a year-round fisherman (see paragraph 4(2)), you will be entitled to one week's benefit for every two contribution weeks in the last 104 weeks prior to claim with a maximum of 52 weeks' benefit. However, if you had a previous claim begin in the 104 weeks prior to your new claim, you will be entitled to one week's benefit for every two contributions made, since that last claim began or in the last 52 weeks, *whichever period is longer*.

7. Am I Permitted to Work and Still Get Benefit?

(1) Seasonal Benefit

Yes, during the period December to mid-May, you may earn up to a certain amount each week and still get benefit. The amount depends on your weekly benefit rate.

In any week in which your earnings exceed the allowable earnings, your benefit will be reduced by the excess.

(2) Year-round Benefit

Generally, a fisherman who engages in a fishing enterprise on his own account or in partnership, otherwise than to a very minor extent, cannot be considered unemployed in any week, as long as he continues to be engaged in such fishing enterprise, even if he does very little or no work in one particular week. However, this does not apply during the period December to mid-May.

The rule regarding earnings stated in paragraph 7(1) applies also to year-round benefit.

8. How do I Prove I am Unemployed?

After making your claim, you will be required to fill in a Claimant's Report for each week that you claim benefit. This is to declare your circumstances with respect to the requirements for the receipt of benefit for that week. It is *most important* to read the declaration that you have to sign on the Claimant's Report and to enter on it the particulars of any work performed and the total amount of your earnings *from all sources*. All earnings (even if less than those allowable) *must* be entered for the week in which they are earned regardless of when paid. *Remember*, it is a punishable offence to make a false report.

If you are fishing *entirely on your own*, deduct your actual expenses from the sale price of your catch and declare the amount remaining as your earnings. If your expenses exceed 25% of the sale price you must keep and produce on request, records, satisfactory to the Commission, to prove the amount of your actual operating expenses.

If you are a *fisherman with a helper*, deduct your helper's wages from the sale price of your catch and then deduct your actual expenses. The amount remaining should be declared as your earnings. If your expenses exceed 25% of the amount remaining after deducting your helper's wages you must keep and produce on request, records, satisfactory to the Commission to prove your actual operating expenses.

If you are a *share fisherman*, take the sale price of the catch, deduct the boat's share, if any, and the total expenses of the crew. Your share of the remainder must be reported as earnings. If the total expense of the crew exceed 25% of the amount remaining after the boat's share has been deducted, you must keep and produce on request, records, satisfactory to the Commission to prove the actual operating expenses of the crew.

For *fresh fish*, instead of reporting earnings only for the week in which delivery is made, you must divide the earnings *equally over each week* of the trip if the trip covers more than one calendar week.

For *cured fish* (including cod oil or livers and any salted, pickled or smoked fish) the proceeds must be declared in the week of the sale.

To avoid delays in payment of benefit, these Claimant's Reports must be filled in completely and correctly and mailed immediately after the last day of the period for which you are reporting.

9. After I Have Fulfilled all the Conditions, How Long do I have to Wait before Benefit is Paid?

At the beginning of each claim there is a waiting period. This waiting period is expressed in terms of money, the amount being the equivalent of one full week's benefit. In effect, the first full week's benefit to which a claimant would be entitled is not paid to him but is applied as the waiting period. When one claim ends and a claimant immediately requalifies for further benefit, the waiting period may be waived if certain other conditions are fulfilled.

10. Can I be Paid Benefit if I become ill or I am Injured or Quarantined while Unemployed?

If you have fulfilled all the conditions for the receipt of benefit, have put in your waiting period and are entitled to actually begin drawing benefit when the illness, injury, or quarantine commences, payments to you will not be affected. You must, however, provide proof that you are ill, injured, or quarantined when asked to do so. Failure to do this will result in payments being stopped.

11. Can my Payments be Suspended?

Yes, benefit payments may be suspended for several reasons. If, for instance, you refuse a job that is considered suitable for you, or you stop work because of a labour dispute, or you fail to provide information required to prove that you are unemployed and that you fulfill any of the other conditions, benefit will be suspended – In some cases this suspension may be for a maximum of six weeks and in other cases for as long as the condition that caused the suspension continues.

12. General

The foregoing information deals, in the main, with benefit for fishermen.

Further information having application to all claimants, including fishermen, is set out in several other booklets and pamphlets issued by the Commission; these are available on request.

If you wish further details about unemployment insurance, call at, or write to, the nearest local office of the Commission. They will be pleased to help you.

IMPORTANT

It is of the utmost importance that you carefully consider all statements made by you to the Unemployment Insurance Commission, and ensure that they are true. Severe penalties, including prosecution in the criminal courts, and/or deductions from future benefit, are provided for making statements or representations that you know to be false or misleading.

Remember that, when you are claiming benefit, you must declare *all* of your earnings each week, from whatever source.

YOUR INSURANCE BOOK

Your insurance book is a valuable document. You should take steps to get it from your employer as soon as you leave your job and take it to your new employer as soon as you begin work.

You have the right to examine your book while it is with your employer at times convenient to your employer and not oftener than twice a month to satisfy yourself that proper contributions are being made.

Although you should not delay making your claim for benefit if you do not have your book (see question 3), remember that failure to deposit your contribution records may delay your claim. Remember, too, that if you neglect to deposit them and to advise the office of the Commission of the steps you have taken to obtain them, you may be disqualified from the receipt of benefit.

Votre livret d'assurance est un document important qui vous quitte son service et remettre au nouvel employeur dès votre entrée en service.

Pendant que le livret est en la possession de l'employeur, vous avez le droit de l'examiner (quand il convient à l'employeur et pas plus souvent que deux fois par mois) pour vérifier si les cotisations ont été versées comme il faut.

Même si vous ne devez pas retarder votre réclamation parce que vous n'avez pas votre livret (voir la question no 3), rappellez-vous que, si vous ne déposez pas vos registres de contributions, le versement des prestations peut en être retardé.

N'oubliez pas non plus que, si vous négligez de les déposer et de faire connaître au bureau les débouchés que vous avez faites pour les obtenir, vous pouvez être exclu du bénéfice des prestations.

Réfléchissez bien avant de faire vos déclara-
tions à la Commission d'assurance-chômage et
soyez bien sûr qu'elles sont vérifiées. Une décla-
ration ou un exposé de faits que vous savez être
faux ou trompeur peut entraîner des peines
lourdes, dont la poursuite au criminel ou des
retenues sur les prestations futures ou les deux à
la fois.

N'oubliez pas que, lorsque vous demandez des
prestations, vous êtes obligé de déclarer tous vos
gains de la semaine, de n'importe quelle source.

10. Puis-je toucher des prestations, si je tombe malade, si je suis blessé ou si je suis mis en quarantaine pendant que je suis en chômage?

Si vous tombez malade, si je suis blessé ou si je suis mis en quarantaine pendant que je suis en chômage, vous pouvez toucher des prestations. Ces prestations sont versées par la Caisse nationale de sécurité sociale (C.N.S.S.). Elles comprennent une partie de vos salaires et une partie supplémentaire pour couvrir les dépenses de soins et d'hébergement.

Les prestations versées par la C.N.S.S. sont égales à 80% de votre salaire net. Elles sont versées tous les deux mois. Si vous êtes malade pendant plus de trois mois, vous pouvez recevoir une aide supplémentaire de 10% de votre salaire net.

12. Généralités

Oui, on peut suspendre le paiement de vos prestations pour raisons de santé. Si vous êtes malade, blessé ou en quarantaine, vous pouvez demander à la C.N.S.S. de suspendre vos prestations. La suspension peut durer jusqu'à six semaines et, dans d'autres cas, aussi longtemps que subsiste la condition qui provoque la suspension.

Prestations?

11. Peut-on suspendre le paiement de mes arrets.

Si vous remplissez toutes les conditions d'admission aux prestations, si vous avez observé votre période d'attente et que vous soyez admis à recevoir des prestations au début de votre maladie, blessure ou quarantaine, le paiement des prestations n'en souffrira pas. Toutefois, vous devez prouver, lorsqu'on vous le demande, que vous êtes malade, blessé ou en quarantaine. A défaut de cette preuve, les paiements seront arrêtés.

12. Si je suis malade, si je suis blessé ou si je suis mis en quarantaine pendant que je suis en chômage, que puis-je faire?

que certaines autres conditions soient remplies.
n'avoir pas à observer la période d'attente, pourvu
à toucher d'autres prestations, le reclamant peut
fin être le reclamant est immédiatement admis
à une période d'attente. Lorsqu'une réclamation prend
payée, mais elle est portée sur le compte de la
laquelle un reclamant aurait droit ne lui est pas
fait, la première semaine entière de prestations à
vaut aux prestations d'une semaine entière. De
période d'attente qui, exprimée en argent, équivaut
Au début de chaque réclamation, il y a une

toucheur des prestations?

9. Une fois que j'ai rempli toutes les conditions,
combien de temps dois-je attendre avant de

Afin d'éviter des retards dans le paiement des
prestations, ces Rapports du reclamant doivent être
établis entièrement et exactement et expé-
riode à l'égard de laquelle vous faites rapport.
dès immédiatement après le dernier jour de la
être remplis entièrement et exactement et expé-
periodes, ces Rapports du reclamant doivent être
combiné avec toute autre avantage obtenu
toucheur des prestations?

Si vous vendez du poisson traité (y compris
l'huile ou le foie de morue et tout poisson saillé,
mariné ou fumé), il faut déclarer le produit à
l'égard de la semaine pendant laquelle vous l'avez
venu.

Si vous vendez du poisson frais, vous devrez, si
le voyage de pêche a duré plus d'une semaine
civile, répartir les gains également sur toutes les
semaines qu'a duré le voyage, au lieu de les décla-
rer à l'égard de la semaine pendant laquelle vous
avez livré le poisson.

demande des registres qui établissent, à la satisfaction de la Commission, le montant réel des frais d'exploitation engagés par l'équipage.

chômage?

8. Comment puis-je prouver que je suis en

Après avoir fait votre demande, il vous faut remplir un Rapport du reclamant à l'égard de chaque semaine où vous demandez des prestations. Vous y déclarez dans quelle mesure vous remplissez les conditions d'admissibilité aux prestations. Vous y déclarez dans quelle mesure vous signez et d'y inscrire des détails sur tout travail portant de lire la déclaration que vous aurez à faire à l'égard de cette semaine. Il est très important à l'égard de cette semaine de faire une déclaration à l'égard de la semaine précédant laquelle il vous avez exécuté et la totalité de vos gains que celle qui soit la source. Tous les gains (même si ils sont inférieurs aux gains permis) doivent être inscrits à l'égard de la semaine précédant laquelle ils ont été réalisés, même si vous ne les avez pas touchés. Rappelez-vous que c'est une infraction punissable que de faire une fausse déclaration.

Si vous faites la peche exclusivement à votre compétition, retenez vos frais réels sur le prix de vente de votre prise, puis retenez le montant de aide, soustrayez le salaire de votre aide du prix de vente de la prise, puis retenez le montant de vos frais réels et déclarez ce qui reste comme vos gains. Si vos frais sont supérieurs à 25 p. 100 du montant qui restera après soustraction du salaire de votre aide, vous devrez tenir et produire sur demande des registres qui établissent, à la satisfaction de la Commission, le montant réel de vos frais d'exploitation.

Si vous êtes pêcheur et que vous occupez un bateau, vous devrez tenir et produire sur demande des registres qui établissent, à la satisfaction de la Commission, le montant réel de vos frais d'exploitation. Si vous êtes pêcheur à la part, prenez le prix de vente de la prise, soustrayez la part du bateau, si il y a lieu, et la totalité des frais de l'équipe. Déclarez comme gains votre part de ce qui reste. Si la rez comme gains votre part de ce qui reste. Si la part du bateau, vous devrez tenir et produire sur demande des registres qui établissent, à la satisfaction de la Commission, le montant réel de vos frais d'exploitation.

La règle régissant les gains, qui est énoncée au paragraphe (1) de l'article 7, s'applique aussi aux prestations payables en tout temps de l'année.

(2) Prestations payables en tout temps de l'année

s'étend de décembre à la mi-mai.

Cette règle ne s'applique plus à la période qui suit que très peu ou pas de travail. Toutefois, cette entreprise de pêche, même si l'accord née aussi longtemps qu'il continue à exploiter étant en chômage pendant une semaine donne assiduité, ne peut être considérée comme insignifiante, ne peut être considérée comme associée, autrement que dans une mesure prise de pêche à son propre compte ou comprise de pêcher qui exploite une entreprise en général, le pêcheur qui exploite une entreprise aussi longtemps qu'il continue à exploiter une entreprise.

Si vos gains d'une semaine sont supérieurs aux gains permis, la différence est déduite de vos prestations hebdomadaires.

Oui, pendant la période allant du mois de décembre à la mi-mai, vous pouvez gagner davantage de prestations.

(1) Prestations saisonnières

7. Puis-je travailler et quand même toucher des semaines, selon la période la plus longue.

Vous avez droit à une prestation hebdomadaire pour deux contributions hebdomadaires depuis le début de la dernière période versées depuis au cours des 52 dernières prestations ou au cours des 104 semaines qui ont précédé votre nouvelle réclamation, comme ceci se situe dans les 104 semaines une période de prestations antérieure dont le hebdomadaire. Toutefois, si vous competez

(2) Prestations payables en tout temps de l'année
Si vous êtes admis à titre de bédéchur travail-
lant pendant toute l'année, (voir paragraphe
(2), article 4), vous avez droit à une semaine
de prestations pour deux contributions heb-
domadières versées au cours des 104 semaines
madraines suivantes jusqu'à con-
currence d'un maximum de 52 prestations

cessent, même si vous n'avez pas épuisé les 12
et la semaine du 15 mai, vos prestations
ment où vous avez déposé votre réclamation
moins de 12 semaines s'écouleront entre le mo-
vez droit à, mettons, 12 semaines, mais que
15 mai. Il est également entendu que, si vous
sonnières cessent avec la semaine où tombe le
Il est entendu que toutes les prestations sai-
semaines.

b) Si vous êtes admis du fait que vous avez
établissement de périodes de prestations ordinaires
qui s'est terminée après la semaine où est
tombe le 15 mai précédent, vous aurez droit
au même nombre de semaines qu'elles vous
avaient droit lors de votre réclamation ante-
riembre, le minimum étant de 12 semaines de
prestations.

a) Si vous êtes admis aux prestations parce
que vous comptez au moins 15 contribu-
tions hebdomadières depuis la fin du mois
de mars précédent, six semaines de contri-
butions vous donnent droit à cinq semaines
de prestations, le maximum étant de 24
semaines de prestations.

(1) Prestations saisonnières

6. Pendant combien de temps puis-je toucher des
prestations?

Si vous établissez vos droits aux prestations à
titre de bédéchur travailleur pendant toute
l'année, votre taux sera fondé sur la moyenne
des contributions des 30 dernières semaines
comprises dans les 104 semaines qui pre-
cèdent immédiatement votre réclamation.

Mois de	28c.	13	7	17	17	9	\$	\$	\$	53	27	
28c. et moins de	43c.	16	8	21	11	13				42	24	
43c. et moins de	58c.	19	10	25	13	15				19	17	
58c. et moins de	73c.	22	11	29	26	22				38	43	
73c. et moins de	88c.	26	13	33	30	30				15	15	
88c. et moins de	\$1.03	30	15	38	34	34				17	19	
\$1.03 et moins de	\$1.18	30	15	38	34	34				17	22	
\$1.18 et moins de	\$1.33	38	19	48	38	38				48	53	
\$1.33 et plus .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....				.....	27

taux hebdomadiers de prestations:

des personnes à charge. Voici le tableau des tout changement intervenu dans le nombre applicable à cette réclamation, sous réserve de 15 mai précédent, votre taux sera le taux de prestations ordinaires terminée depuis le temps. Si vous avez droit du fait d'une période madame que vous avez versées depuis la moyenne de toutes les contributions hebdomadières que vous avez versé des contributions saisonnières depuis la fin du mois de mars précédent (voir l'alinéa a) du paragraphe (1) de l'article 4) votre taux de prestations sera établi d'après la parce que vous avez versé des contributions saisonnières Si vous avez droit aux prestations saisonnières

(1) Prestations saisonnières

5. Combien de prestations puis-je toucher?

Si vous n'avez pas droit aux prestations payables en tout temps de l'année, parce que vous avez perdu votre dernier emploi dans la période (sur un bateau reconnu) pour une raison autre que la mise en disponibilité attribuée au manque de travail, il se peut que vous ayez par la suite droit à des prestations. Pour y être admis, vous devrez avoir versé au moins 7 contributions hebdomadières pour un travail autre que la pêche) au cours d'une période de 13 semaines postérieures au début de votre réclamation, vous avez aussi avoir encore droit aux prestations si, après le début de votre réclamation, vous avez également à cause d'une mise en disponibilité de la Commission et si vous avez perdu cette bateau reconnu et inscrits sur la liste des bateaux reconnu et inscrits sur la liste éte de nouveau employé dans la pêche sur l'un des bateaux reconnu et inscrits sur la liste attribuable au manque de travail.

mi-mai.

Vous devrez remplir toutes ces conditions pour avoir droit aux prestations en dehors de la période allant du mois de décembre à la mi-mai. Si y en a une que vous ne remplissez pas, vous ne pouvez être admis qu'aux prestations saisonnières, payables de décembre à la fin mai.

(iii) Vous devrez avoir perdu ce dernier emploi de pêcheur uniquement à cause d'une mise en disponibilité attribuable à un manque de travail.

(ii) Votre dernier emploi de pêcheur doit avoir été occupé sur un bateau (reconnu et inscrit sur la liste de la Commission) où vous travaillez sous la direction d'un autre;

(i) Vous devrez avoir versé au moins 6 contributions civiles complètes précédentes immédiates dans les sept trimestres suivants le début de la demande antérieure à celle qui concerne chacun des quatre trimestres consécutifs compris dans les cours de distributions de pêcheurs au cours de

c) De plus, pour avoir droit aux prestations payables en tout temps de l'année,

(iii) Au moins 8 des contributions hebdomadaires doivent avoir été faites depuis le début de la demande antérieure puis le début de la demande antérieure à celle qui concerne les cours des 52 dernières semaines ou au cours des 52 dernières semaines, selon la période la plus longue, et

(ii) Vous devrez compter, comme il est indiqué à l'alinéa a) ci-dessus, parmi les 104 dernières semaines au moins 30 semaines pendant lesquelles vous avez versé des contributions, dont 24 depuis le début de votre réclamation antérieure ou parmi les 52 dernières semaines, selon la période la plus longue, et

b) Si vous avez déjà fait une demande de prestations au cours des 104 semaines (deux ans) précédentes immédiatement votre dernière demande,

- (3) Rappellez-vous que vous ne pouvez pas commander à toucher des prestations avant d'en avoir fait la demande.
4. Comment dois-je établir mes droits aux prestations?
- (1) Prestations saisonnières
- Nous le répétons, ces prestations ne sont payables qu'au cours de la période allant du mois de décembre à la mi-mai. Ce sont les prestations qui s'appliquent à la plupart des bédécheurs. Pour y avoir droit, vous devez: a) Soit avoir versé des contributions à l'égard d'au moins 15 semaines distinctes depuis la fin du mois de mars précédent, que ce soit du mois de mars précédent, que ce soit dans toute l'année, mais elles ne sont accessibles que aux bédécheurs qui travaillent ordinarialement pendant toute l'année sous la direction d'un autre et sur un bateau reconnu par la Commission comme faisant la pêche pendant toute l'année. Pour y avoir droit, vous devrez remplir les conditions relatives aux prestations ordinaires, que voici:
- (2) Prestations payables en tout temps de l'année
- Ces prestations sont payables en tout temps pendant toute l'année tout ordinariement aux bédéchiers qui travaillent ordinarialement pendant toute l'année sous la direction d'un autre et sur un bateau reconnu par la Commission comme faisant la pêche pendant toute l'année. Pour y avoir droit, vous devrez remplir les conditions relatives aux prestations ordinaires, que voici:
- a) Vous devrez compter parmi les 104 semaines précédentes immediatement votre demande de prestations au moins 30 semaines pendant lesquelles vous avez versé des contributions, que ce soitent des semaines où vous avez été comprises dans les 52 dernières semaines précédentes demandant votre demande de prestations. Huit de ces semaines doivent être comprises dans les 52 dernières semaines précédentes demandant votre demande de prestations au moins 30 semaines pendant lesquelles vous avez versé des contributions, que ce soitent des semaines où vous avez pour un autre emploi assurable.

retardé.

et le versement de vos prestations pourra être pour que vous les complétez ou les corrigez comme il faut, on devra vous les retourner remplissons pas ces formulaires en tous points et manquent. Rappelez-vous que, si vous ne à l'égard de tout registre de contributions bureau local de la Commission vos difficultés votre formulaire de demande. Expliquez au tions sur-le-champ, ne retardez pas à envoyer ne pouvez expédier vos registres de contribu- ment et peut même vous être refusé. Si vous prestations pourra être retardé considérable- rance). Sans ces documents, le paiement des tress de contributions (livrets et cartes d'assis- vous annexiez à votre demande tous vos regis- voyer sans tarder. Il est très important que saries que vous voudrez bien remplir et ren- bureau local vous enverra les formulaires nécessi- trés de contributions avec votre lettre. Le demande par la poste, n'envoyez pas vos regis- demande de prestations. Si vous faites votre indiquez clairement que vous désirez faire une local de la Commission d'assurance-chômage, (2) Si vous demandez des formulaires à un bureau Canada ou d'un bureau de poste.

d'un bureau du Centre de main-d'œuvre du sonne pour obtenir une formulaire de demande affiche. Vous devrez vous présenter en per- sion de ces formulaires le font savoir par une poste. Les bureaux de poste qui ont une provi- plus proches, ainsi qu'à certains bureaux de demande aux centres de main-d'œuvre les de la Commission d'assurance-chômage, en vous adressant en personne, par téléphone ou de la Commission d'assurance-chômage, en demande nécessaire au bureau le plus proche demandes, vous pouvez obtenir la formulaire de mesure. Si vous désirez demander des presta- tions encore de la pêche dans une certaine ordinaire dans la pêche diminue, même si vous comme étant en chômage, si votre activité bre à la mi-mai, vous pouvez être considérée pendant la période allant du mois de décem- 3. Comment dois-je demander des prestations?

L'article 4 énonce les conditions auxquelles vous devrez satisfaire pour avoir droit aux prestations. Vous êtes considérée comme pêcheur, si les contributions d'au moins cinq semaines parmi les 52 dernières semaines précédent votre réclamation.

1. Assurance-chômage?

2. Suis-je pêcheur aux fins de

ticle 4.

(2) En général, les prestations sont payables au cours de la période allant de la semaine où tombe le 1er décembre jusqu'à la semaine où tombe le 15 mai. On donne à ces prestations le nom de "prestations saisonnières". Étant donné certaines circonstances et sous réserve de certaines conditions, les prestations sont aussi payables à d'autres époques de l'année. Ces circonstances et conditions sont exposées plus longuement au paragraphe (2) de l'article 4.

tions.

- d) Avoir versé le nombre voulu de contributions;
 - c) Être incapable de se trouver un emploi disposé à travailler;
 - b) Être capable de travailler et être prêt et l'article 3 ci-après);
 - a) Être en chômage (voir le paragraphe (2) de l'article 3 ci-après);
- (1) Un pêcheur peut recevoir des prestations d'assurance-chômage, s'il remplit les conditions suivantes:

1. Introduction

La présente brochure n'est ni la Loi ni les règlements sur l'assurance-chômage, mais en résume plutôt les principales dispositions qui intéressent les pêcheurs commerciaux.

Vous trouverez ci-après une explication des règles régissant le paiement des prestations d'assurance-chômage aux pêcheurs marchands.

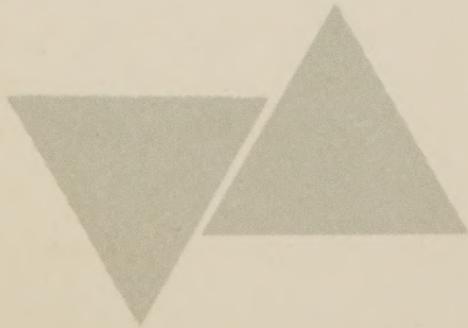
Prestations d'assurance-chômage versées aux pêcheurs

Cat. No.: LU2-3868

OTTAWA, 1968

IMPRIMEUR DE LA REINE ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE
ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.

⑥



RENSEIGNEMENTS CONCERNANT
LES PRESTATIONS VERSEES
AUX PECHEURS

COMMISSION
D'ASSURANCE-CHOMAGE